



**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 NOVEMBRE 2022 À 19 H**  
**REGULAR MEETING OF NOVEMBER 2, 2022 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING**  
**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION**  
**PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held October 5, 2022*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 24 octobre 2022 / *Financial statements ending October 24, 2022*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités/ Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.4 États comparatifs du troisième trimestre se terminant le 30 septembre 2022 / *Comparative statements for the third quarter ending September 30, 2022*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Adoption du règlement numéro RU.02.2011.14.1 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier et de créer certaines dispositions relativement à l'interprétation et aux normes concernant l'implantation, l'architecture et les dimensions des bâtiments et constructions, à la sécurité des piscines, et à divers usages / *Adoption of by-law number RU.02.2011.14.1 modifying the zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, in order to modify and create certain provisions relating to the interpretation and standards concerning the siting, architecture and dimensions of buildings and constructions, the safety of swimming pools, and various uses*
- 8.2 Adoption du règlement numéro RU.02.2011.14.2 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier et de créer certaines dispositions relativement à l'interprétation et aux normes concernant l'implantation, l'architecture et les dimensions des bâtiments et constructions ainsi qu'à divers usages / *Adoption of by-law number RU.02.2011.14.2 modifying the zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, in order to modify and create certain provisions regarding the interpretation and standards concerning the siting, architecture and dimensions of buildings and constructions as well as various uses*

- 8.3 Adoption du règlement numéro RU.02.2011.14.3 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier certaines dispositions relativement à divers usages / *Adoption of by-law number RU.02.2011.14.3 modifying the zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to modify certain provisions regarding various uses*
- 8.4 Adoption du règlement numéro RU.02.2011.14.4 modifiant le règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier certaines marges et divers usages de la grille de spécifications de la zone HV-1, telle qu'identifiée au plan de zonage / *Adoption of by-law number RU.02.2011.14.4 modifying the zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to modify certain setbacks and various uses of the specifications grid of the HV-1 zone, as identified on the zoning plan*
- 8.5 Demande de dérogation mineure : DM-2022-10 pour les lots 11, 12 et 13 tels qu'identifiés au plan de projet de lotissement préparé le 18 août par monsieur Guillaume Paquette, dossier 304862, minute 5876, situé sur le chemin des Huards / *Request for minor derogation: DM-2022-10 for lots 11, 12 and 13 as identified on the subdivision project plan prepared on August 18 by Mr. Guillaume Paquette, file 304862, minute 5876, located on des Huards road*
- 8.6 Adjudication du contrat pour la collecte et le transport des matières résiduelles et résidus encombrants relatif à l'appel d'offres public numéro HY202209-012 / *Awarding of contract for the collection and transportation of residual materials and bulky waste to the public tender number HY202209-012*
- 8.7 Approbation de la programmation révisée du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023 / *Approval of the revised Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2023*
- 8.8 Mandat à l'union des municipalités du Québec pour l'achat de chlorure utilisé comme abat-poussière pour l'année 2023 / *Mandate to the Union des municipalités du Québec for the purchase of chloride used as dust suppressant for the year 2023*
- 8.9 Demande de prix pour services professionnels relatifs à l'ingénierie du projet de réfection du chemin Hammond / *Request for quote for professional services related to the engineering of the Hammond Road rehabilitation project*
- 8.10 Aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés – Association des propriétaires du Lac Daïnava inc. / *Assistance for the maintenance and improvement of private roads - Lake Daïnava Property Owners Association Inc.*
- 8.11 Aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés – Association des propriétaires du Lac des Becs-Scie / *Assistance for the maintenance and improvement of private roads – Lake Becs-Scie Property Owners Association Inc.*
- 8.12 Aide à l'entretien et à l'amélioration des chemins privés – Association du chemin Hyde / *Assistance for the maintenance and improvement of private roads – Hyde Road Association*
- 8.13 Acquisition des lots 3 439 117 et 3 812 039 auprès de Revenu Québec / *Acquisition of lots 3 439 117 and 3 812 039 from Revenu Québec*

**Point  
reporté /  
Item  
postponed**



- 8.14      Embauche de monsieur Sacha Bouffard au poste de pompier à temps partiel pour le Service de sécurité incendie de la Municipalité de Mille-Isles / *Hiring of Mr. Sacha Bouffard as a part-time firefighter for the Mille-Isles Fire Department*
- 8.15      Embauche de monsieur Marcel Germain au poste d'inspecteur en environnement / *Hiring of Mr. Marcel Germain as environmental inspector*
- 8.16      Nomination d'une personne responsable au niveau local en vertu de l'entente intermunicipale concernant diverses responsabilités de la MRC d'Argenteuil relativement aux cours d'eau / *Nomination of a person responsible at the local level under the intermunicipal agreement concerning various responsibilities of the MRC d'Argenteuil with respect to watercourses*
- 8.17      Octroi d'une aide financière - Programme de soutien technique des lacs : Association des résidents du lac Becs-Scie Ouest / Granting of financial assistance - Lake Technical Support Program: Lake Becs-Scie Property Owners Association Inc.
9.        **Période de questions / *Question period***
10.      **Levée de la séance / *Adjournment of the meeting***